

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION







Logiciel de téléchargement

Vous venez d'acquérir un logiciel de téléchargement vous permettant de contrôler et d'agir en local ou à distance sur tous les appareils du système de sécurité et nous vous en remercions.

CONVENTIONS TYPOGRAPHIQUES

Pour faciliter l'installation et l'utilisation du logiciel, nous avons adopté les conventions typographiques suivantes :

-  : la manipulation à exécuter
-  : conseil ou astuce à retenir
-  : des manipulations à effectuer avec la souris
-  : des saisies à réaliser au clavier

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Si vous possédez une version du logiciel antérieure à la version 1.1.X.X et que vous devez effectuer une mise à jour du logiciel, veuillez au préalable imprimer l'état de l'architecture ainsi que la configuration de chacun de vos clients.

Certaines fonctions décrites dans cette notice ne sont pas disponibles avec certains modèles de centrale.

Dans ce cas, veuillez vous reporter à la notice d'installation de la centrale.

LICENCES ET MISES EN GARDE

Le présent logiciel de téléchargement **Transload** doit être installé et utilisé conformément aux dispositions figurant dans le contrat de licence (disponible lors de l'installation du logiciel).

L'utilisateur doit se conformer aux instructions contenues dans la présente notice ainsi qu'à la réglementation en vigueur et engage sa seule responsabilité en cas de non respect de celle-ci.

Aucune partie de cette notice ne peut être reproduite ou transmise à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans la permission expresse et écrite de la société Hager Security.

La présente notice peut faire l'objet de modifications sans avis préalable suite à des évolutions ultérieures du logiciel. Merci de consulter régulièrement le site internet du fabricant pour d'éventuelle mise à jour.

Par ailleurs, nous vous rappelons que le traitement automatisé d'informations relatives à vos clients doit, conformément à l'article 27 de la loi Informatique et Liberté du 6/01/78, faire l'objet d'une déclaration auprès de la CNIL et que vous devez informer vos clients du droit d'accès et de rectification de ces données dont ils disposent.

SOMMAIRE

Généralités	4
Identification du contenu de l'emballage	5
Téléchargement local	6
Téléchargement à distance	8
Téléchargement à distance avec n° de contre appel	9
Téléchargement à distance sans n° de contre appel	11
Installation du logiciel	13
Utilisation du logiciel	17
Définir les droits d'exploitations	19
Modifier le mot de passe Administrateur	19
Définir les droits d'accès et mots de passe des exploitants	20
Paramétrer la communication	21
Gérer un fichier Clients	23
Accéder au système pour un téléchargement local	24
Accéder au système pour un téléchargement à distance avec n° de contre appel ..	26
Accéder au système pour un téléchargement à distance sans n° de contre appel ..	29
Accéder aux paramètres du système	32
Accéder aux paramètres de la centrale	33
Modifier les codes d'accès centrale et interface de commande	38
Accéder aux paramètres du transmetteur téléphonique de la centrale	39
Modifier le paramétrage des protocoles de téléalarme	42
Accéder aux paramètres du communicateur	43
Accéder aux paramètres de la sirène d'alarme	49
Accéder aux paramètres du clavier mobile multifonctions	52
Accéder aux paramètres du récepteur de commande et d'interface	57
Consulter un journal d'événements	58
Téléagir	60
Téléinhiber	61
Fonctions complémentaires	62
Archiver les informations d'un client	62
Ouvrir le fichier d'archive d'un client	62
Sauvegarde de la base de donnée et des archives	63
Restauration de la base de donnée et des archives	65
Les raccourcis clavier	67
Que faire si ?	68

GÉNÉRALITÉS

Transload est le logiciel de téléchargement du système. Il offre une utilisation conviviale sous Windows® et permet le paramétrage et la maintenance du système, en local sur le site ou à distance via le réseau RTC. Il est un outil réactif offrant une souplesse d'intervention.

Configuration minimale système requise

- Pentium 166 MHz (recommandé 500 MHz)
- Système d'exploitation Windows 95, 98, ME, 2000 ,XP ou Vista
- 64 Mo mémoire vive
- 60 Mo disponibles sur le disque dur
- Lecteur CD-ROM
- 1 port série 19200 bauds
- souris ou dispositif de pointage compatible
- Modem RTCP compatible norme V22(Cf.liste ci-dessous)

Liste des modems compatibles (accessible dans le logiciel)

- Compaq Global Mini PCI 56K (interne)
- Kortex 56000 V90-K56
- Multitech multimodem ZDX
- Olitec :
 - Smart Memory Fax Modem 56000
 - Universal Modem Self Memory
- US Robotics :
 - 56K Fax Modem
 - 56K Message Modem
 - 56K Professional Message Modem
 - Sporster Flash X2
- IBM Agere Systems AC97
- Modem générique 1 (cpt Hayes)
Modem générique 2 (cpt Hayes)
Modem générique 3 (cpt Hayes)

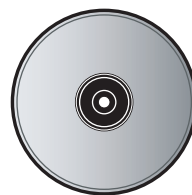


Afin d'éviter les interactions éventuelles avec d'autres logiciels, nous vous recommandons d'installer le logiciel sur un poste informatique utilisé uniquement pour le téléchargement.

IDENTIFICATION DU CONTENU DE L'EMBALLAGE



*une notice d'installation
et d'utilisation
au format PDF
sur le CD-ROM,*



*un CD-ROM d'installation
dans son enveloppe*



*1 câble de liaison
informatique*



*1 interface série
9 broches*



*1 rallonge
mâle/femelle
série 9 broches*

TÉLÉCHARGEMENT LOCAL

Matériel nécessaire



1 câble de liaison
informatique



1 interface série
9 broches



1 rallonge mâle/femelle
série 9 broches

Principe de connexion

- L'utilisateur du logiciel se connecte à la centrale par l'intermédiaire d'un câble série.
- Un dialogue sécurisé s'établit entre l'ordinateur et la centrale.

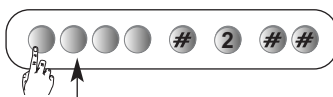


Liaison série



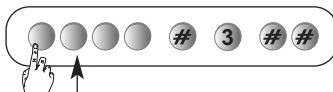
Pour réaliser un téléchargement local, vous devez réaliser les opérations suivantes :

- 1 Passez la centrale en mode INSTALLATION :
 - demander à votre client de passer la centrale en mode ESSAI en tapant sur le clavier de la centrale :



code maître

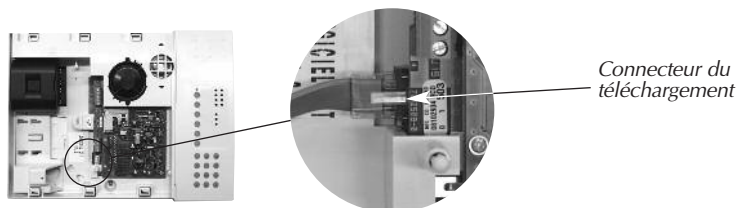
- passer la centrale en mode installation :



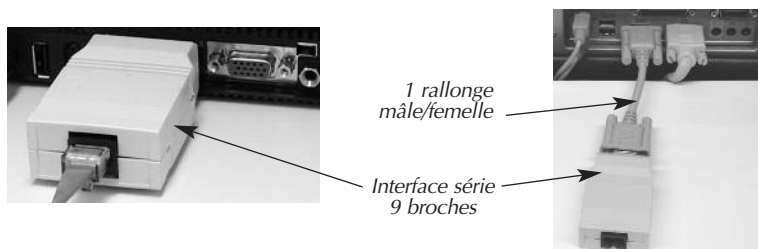
code installateur

La centrale énonce la date, l'heure et mode installation.

- ② Ouvrez la centrale et connectez le câble de liaison informatique sur le connecteur de téléchargement.



- ③ Connectez l'autre extrémité du câble informatique sur l'interface série 9 broches.



- ④ Choisissez le mode de communication par liaison RS232 dans le logiciel (cf. § : Accédez au système pour un téléchargement local).



La rallonge mâle/femelle est nécessaire si l'accès au connecteur série de l'ordinateur est difficile. Si votre ordinateur ne possède de connecteur série 9 broches, veuillez vous procurer un adaptateur série-USB (réf. 800-99X).

TÉLÉCHARGEMENT À DISTANCE

Matériel nécessaire

- 1 modem 56k V90 interne ou externe compatible,
- 1 poste téléphonique* (ligne fixe ou portable).

- ① Raccordez le modem à votre ordinateur selon les indications fournies dans la notice d'installation du modem.
- ② Raccordez la prise gigogne mâle/femelle du modem sur la prise téléphonique murale.
- ③ Connectez la prise téléphonique du poste (si utilisation d'une ligne fixe) sur la partie femelle de la prise gigogne du modem*.

* Connexion avec numéro de contre appel uniquement.



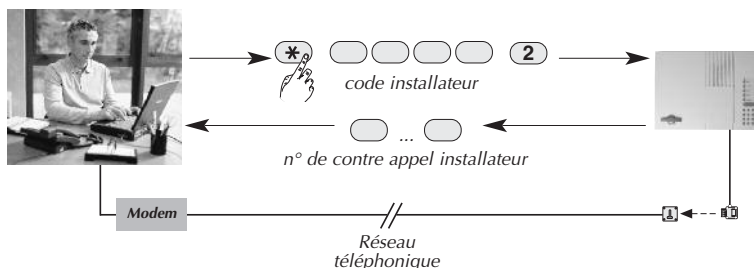
Nous vous recommandons d'utiliser une ligne téléphonique spécifique dédiée uniquement au téléchargement.

Téléchargement à distance avec n° de contre appel

Principe de connexion

- L'utilisateur du logiciel appelle la centrale et compose le code d'accès utilisé (installateur ou téléchargement) sur son clavier téléphonique.
- La centrale raccroche et rappelle automatiquement le numéro de contre appel (numéro de téléphone du poste de téléchargement).
- Un dialogue s'établit entre l'ordinateur et la centrale.

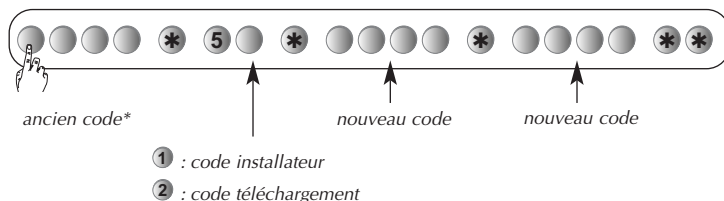
Exemple avec le code installateur :



Conditions préalables obligatoires

Il est nécessaire d'avoir programmé au préalable le code d'accès utilisé (code installateur ou code téléchargement) et le numéro de contre appel correspondant (installateur ou téléchargement) sur la centrale lors de l'installation. Cette programmation s'effectue obligatoirement quand la centrale est en mode installation.

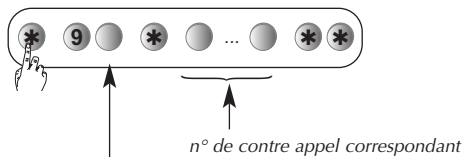
Programmation du code installateur ou téléchargement



* 1111 : code installateur usine
2222 : code téléchargement usine

Téléchargement à distance (suite)

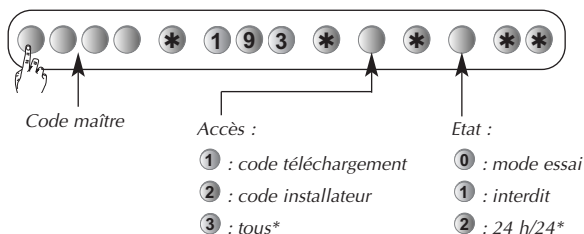
Programmation du numéro de contre appel installateur ou téléchargement



① : contre appel téléchargement

② : contre appel installateur

Le téléchargement à distance nécessite l'autorisation explicite de l'utilisateur du système. C'est pourquoi, il vous appartient de définir avec lui la procédure la mieux adaptée. Vous pouvez modifier les droits et conditions de l'accès au téléchargement en composant au préalable sur la centrale en mode installation :



* Paramètre usine. En mode 24 h/24, l'accès au téléchargement par le code installateur n'est pas autorisé si le système est en marche.

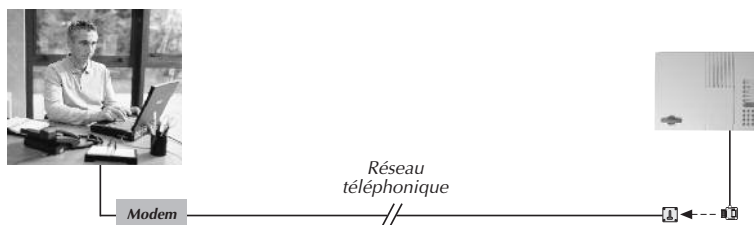
En configuration usine, vous devez avant toute opération de téléchargement réaliser les opérations suivantes :

- paramétrer le mode de communication (cf. § : Paramétrage de la communication),
- réaliser la procédure de connexion avec la centrale (cf. § : Accédez au système pour un téléchargement à distance sans numéro de contre appel).

Téléchargement à distance sans n° de contre appel

Principe de connexion

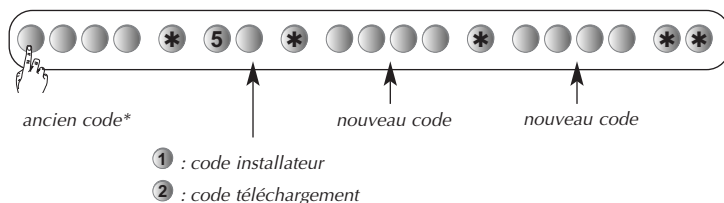
- Le logiciel par l'intermédiaire du modem appelle la centrale et compose le code d'accès utilisé (installateur ou téléchargement).
- Un dialogue sécurisé s'établit entre l'ordinateur et la centrale.



Conditions préalables obligatoires

Il est nécessaire d'avoir programmé au préalable le code d'accès utilisé (code installateur ou code téléchargement) et que les numéros de contre appel (installateur ou téléchargement) soient effacés. Cette programmation s'effectue obligatoirement quand la centrale est en mode installation.

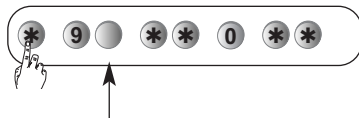
Programmation du code installateur ou téléchargement



* 1111 : code installateur usine
2222 : code téléchargement usine

Téléchargement à distance (suite)

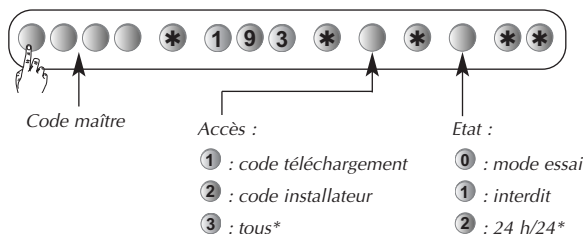
Assurez-vous que les numéros de contre appel installateur ou téléchargement soient effacés



① : contre appel téléchargement

② : contre appel installateur

Le téléchargement à distance nécessite l'autorisation explicite de l'utilisateur du système. C'est pourquoi, il vous appartient de définir avec lui la procédure la mieux adaptée. Vous pouvez modifier les droits et conditions de l'accès au téléchargement en composant au préalable sur la centrale en mode installation :



* Paramètre usine. En mode 24 h/24, l'accès au téléchargement par le code installateur n'est pas autorisé si le système est en marche.

En configuration usine, vous devez avant toute opération de téléchargement réaliser les opérations suivantes :

- paramétrer le mode de communication (cf. § : Paramétrage de la communication),
- réaliser la procédure de connexion avec la centrale (cf. § : Accédez au système pour un téléchargement à distance avec numéro de contre appel).

INSTALLATION DU LOGICIEL

Vous allez maintenant procéder à l'installation du logiciel de téléchargement. Suivez bien l'ordre des étapes décrites dans ce chapitre. Elles sont garantes du bon déroulement de l'installation du logiciel

① Veuillez noter le n° de licence présent sur l'emballage ou le CD-ROM d'installation Transload qui vous sera nécessaire lors de l'installation du logiciel.

② Démarrez votre ordinateur.

③ A la fin de la procédure de démarrage, veuillez insérer le CD-ROM du logiciel Transload dans le lecteur de CD-ROM.



Si l'option "notification d'insertion automatique" du lecteur de CD-ROM est activée, une fenêtre de sélection de la langue d'installation s'affiche automatiquement. Sinon, faites un double clic sur le **poste de travail** du bureau puis un double clic sur **l'icône du logiciel** s'affichant à la place de l'icône du lecteur de CD-ROM et la fenêtre de sélection de la langue d'installation s'affiche.

④ Choisissez la langue puis cliquez sur installez le logiciel Transload.

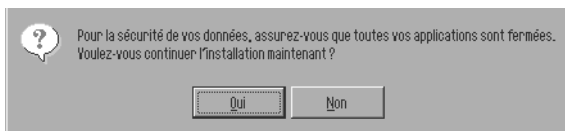


⑤ Dans l'écran suivant, choisissez la langue d'installation puis cliquez sur **OK**



Installation du logiciel (suite)

- ⑥ L'écran suivant vous conseille de fermer toutes les applications en cours avant de lancer l'installation.

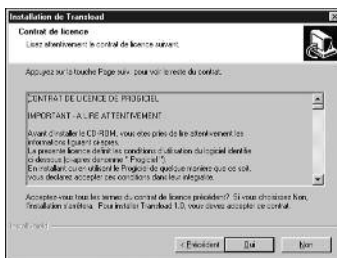


- Avant de valider par **oui**, assurez vous que toutes les autres applications soient fermées.
Dans le cas contraire, vous risqueriez de perdre des données.



Puis cliquez sur **Suivant**.

- ⑦ Dans les boîtes de dialogue suivantes qui vous signalent l'installation du logiciel et le contrat de licence, cliquez sur **Suivant**

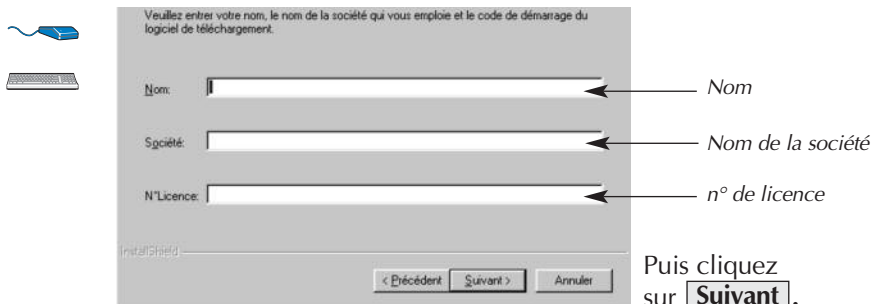


puis sur **oui** si vous agréez les conditions de ce contrat.



Nous vous recommandons de lire et de bien prendre connaissance du contrat de licence qui vous est présenté.

- ⑧ Dans la boîte de dialogue suivante, tapez votre **nom**, le nom de votre **société** et votre **n° de licence** figurant sur l'emballage ou directement sur le CD-ROM d'installation Transload.



- ⑨ Les deux écrans suivants vous proposent de choisir l'emplacement du dossier d'installation du logiciel.



Il est conseillé de choisir le dossier proposé par défaut en cliquant sur **Suivant** à deux reprises.

- ⑩ L'écran suivant vous signale l'avancé du processus d'installation.



Installation du logiciel (suite)

⑪ A la fin de l'installation du logiciel, un écran vous confirme que l'installation s'est bien déroulée et vous propose de redémarrer votre ordinateur après avoir retiré tous les disques de vos lecteurs.



Retirez le CD-ROM d'installation du lecteur puis cliquez sur **Terminer**.

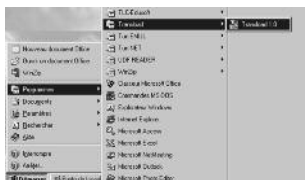


Laissez l'ordinateur finir complètement la procédure de redémarrage et la mise à jour des fichiers de configuration qui peuvent prendre plusieurs minutes.

Un icône Transload s'installe sur votre bureau.

UTILISATION DU LOGICIEL

① Lancement du logiciel



Cliquez sur **Démarrer** puis choisir **Programmes et Transload** ou double cliquer sur l'icône **Transload** présent sur votre bureau

② Choix de la langue du pays



Choisissez la langue du pays puis cliquez sur **Suivant**.

③ Récapitulatif des informations saisies

L'écran suivant vous récapitule les informations saisies pendant le processus d'installation, à savoir : votre nom, votre nom de société et le numéro de licence.



Cliquez sur **Suivant**.



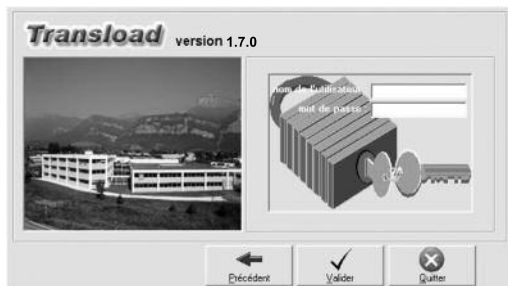
Le transfert des informations via Transload entre la centrale et l'ordinateur est sécurisé. Si lors d'un transfert d'information, le logiciel détecte un défaut de fiabilité des données alors l'exécution du programme s'interrompt. Il faut donc relancer le logiciel.

Utilisation du logiciel (suite)



④ Saisie du nom utilisateur

Saisissez le nom utilisateur (Administrateur ou Exploitant), le mot de passe.



Puis **Valider**.



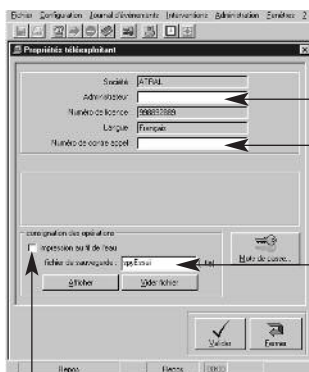
Au premier lancement du logiciel, saisissez obligatoirement comme “nom de l'utilisateur” le nom enregistré lors de l'installation du logiciel (nom correspondant à “Licence accordée à :” dans l'écran précédent) avec le mot de passe “ADMIN” par défaut.



Définir les droits d'exploitations

Ce menu permet de :

- définir le nom et le mot de passe de l'administrateur (utilisateur principal) du logiciel,
- définir les droits d'accès de chacun des exploitants du logiciel,
- sauvegarder les opérations effectuées dans un fichier ou imprimer directement sur une imprimante.



Saisie du nouveau nom Administrateur

Saisie du n° de contre appel facultative

Nom du fichier de sauvegarde

Puis **Valider**.

Impression des opérations directement sur une imprimante

Modifier le mot de passe Administrateur



Cliquez sur **Mots de passe** de la fenêtre précédente puis l'onglet **Administrateur**.

Saisie du nouveau mot de passe

Puis **Valider**.



En tant qu'Administrateur du logiciel, il est fortement recommandé de programmer un nouveau mot de passe.

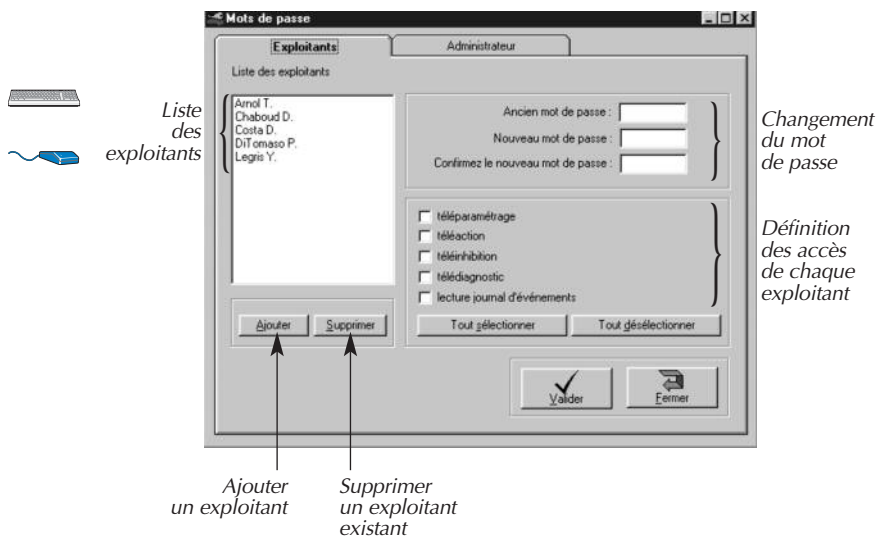
Utilisation du logiciel (suite)

Définir les droits d'accès et mots de passe des exploitants

Ce menu permet de modifier les mots de passe et de définir les accès de chaque exploitant (utilisateur) aux différentes fonctions du logiciel de téléchargement, à savoir :

- téléparamétrage : consulter et modifier les paramètres du système,
- téléaction : agir sur un ou plusieurs appareils du système,
- téléinhibition : neutraliser ou éjecter un ou plusieurs appareils du système,
- lecture du journal d'événements : consulter la liste des événements (alarmes, mises en route et arrêt du système, anomalies...) survenus sur l'installation.

Cliquez sur l'onglet **Exploitants** de la fenêtre précédente.





Paramétrer la communication

Choix du mode de communication par défaut

Ce menu vous permet de :

- définir le mode de communication par défaut (liaison RS232 ou modem) à chaque lancement du logiciel,
- configurer le port utilisé (COM1 à COM8) pour chacun des modes (liaison RS232 ou modem).



Cliquez sur l'onglet **Mode**.

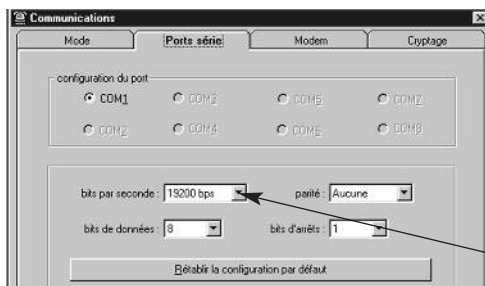
Pour accéder au choix du modem, il faut impérativement cocher cette case

Configuration des ports utilisés pour chacun des modes

Configuration des ports série utilisés

Ce menu vous permet de :

- paramétrer les ports série utilisés pour le modem et la liaison RS232,
- adapter la vitesse de transmission de chaque port utilisé.



Cliquez sur l'onglet **Ports série**.

Choix de la vitesse de transmission



Dans le cas de l'utilisation d'un **modem externe** sur un port série (COM1 à COM8), il vous faut paramétrer obligatoirement la **vitesse de transmission à 1200 bps** (bits par seconde).



Lors d'un téléchargement en local, la vitesse de transmission doit être obligatoirement à 19 200 bps.

Utilisation du logiciel (suite)

Choix du modem

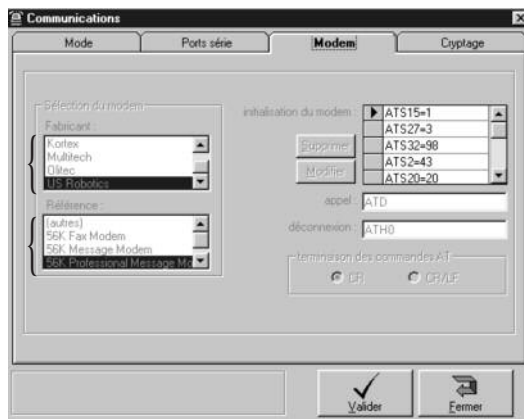
Ce menu vous permet de choisir le modem utilisé parmi une liste de modems compatibles.



Cliquez sur l'onglet
Modem

Choix
du fabricant
du modem

Choix
du modem
correspondant



Si le modem utilisé n'apparaît pas dans la liste des modems compatibles, cliquez sur "Multimarques" de la fenêtre "Fabricant" puis sélectionner "générique 2 (compatible Hayes)" de la fenêtre "Référence".

Après essai, si la liaison avec le modem n'est pas correcte, cliquez sur "Multimarques" de la fenêtre "Fabricant" puis sélectionner "générique 1 (compatible Hayes)" de la fenêtre "Référence".

Après essai, si la liaison avec le modem n'est toujours pas correcte, cliquez sur "Multimarques" de la fenêtre "Fabricant" puis sélectionner "générique 3 (compatible Hayes)" de la fenêtre "Référence".



Il est inutile de consulter l'onglet Cryptage (non utilisé).

A la fin de la configuration de chaque onglet, cliquez sur **Valider** pour enregistrer le paramétrage choisi.



Gérer un fichier Clients

Cette fonction vous permet de gérer le fichier de vos clients, à savoir :

- ajouter un nouveau client avec toutes ses coordonnées et caractéristiques,
- modifier les informations d'un client existant,
- supprimer un client.

Lors de la création d'un nouveau client, tous les champs de saisie suivants sont des champs obligatoires :

- le numéro d'appel correspondant au numéro de téléphone de la centrale,
- le code d'aiguillage : si plusieurs appareils sont raccordés sur la même ligne téléphonique que la centrale, ce code permettra d'éjecter automatiquement les autres appareils raccordés sur la ligne pour entrer en communication avec la centrale.
- le code : code d'accès utilisé pour établir la connexion avec le système,
- la société : nom de la société de votre client,
- le nom de votre client.

Les trois champs de saisie suivants sont des champs facultatifs :

- le prénom,
- l'adresse,
- une case mémo : saisie d'informations particulières.



A la fin de la saisie, cliquez sur **Valider**.

Supprimer
un client

Ajouter ou Modifier
un client

Utilisation du logiciel (suite)

Accéder au système pour un téléchargement local



Vous devez au préalable avoir rempli aux conditions décrites au § : Téléchargement local.



Accéder au système

Ce menu vous permet de télécharger l'installation d'un client de votre fichier Clients.

Pour cela, vous devez d'abord créer ou sélectionner le client (s'il existe) dans votre fichier Clients puis réalisez la procédure de connexion avec la centrale par le code installateur.

Sélection du client

Deux possibilités vous sont proposées :

- ① Les coordonnées et caractéristiques du client ne sont pas connues :



saisissez tous les renseignements de votre client, choisissez liaison série puis validez par **OK**.



Lors de la saisie d'un nouveau client, un transfert des informations saisies s'effectue automatiquement vers le fichier Clients.

② Les coordonnées et caractéristiques du client sont connues :

choisissez numéro existant et liaison série puis validez par **OK**.

③ Vous accédez à cet écran :



nom	numéro	code d'événement	n° d'appel	code d'appel	adresse	admin
CLIENT ESSAI	041616	1111	0416163924	0		admin
DUPOND	DAITEM	1234	3154	2		

- sélectionnez le client dans la liste puis cliquez sur **Accès au système**,
- ou double cliquez sur le client désiré,

- un échange d'information sécurisé s'établit entre l'ordinateur et la centrale.

La suite de l'utilisation du logiciel se rapportant à ce type de connexion est décrite au § : Accéder aux paramètres du système.

Utilisation du logiciel (suite)

Accéder au système pour un téléchargement à distance avec n° de contre appel



Vous devez au préalable avoir rempli aux conditions décrites au § : Téléchargement à distance avec n° de contre appel.



Accéder au système

Ce menu vous permet de télécharger l'installation d'un client de votre fichier Clients.

Pour cela, vous devez d'abord créer ou sélectionner le client (s'il existe) dans votre fichier Clients puis réalisez la procédure de connexion avec la centrale par le code installateur ou le code téléchargement.

Sélection du client

Deux possibilités vous sont proposées :

- ① Les coordonnées et caractéristiques du client ne sont pas connues :



saisissez tous les renseignements de votre client, choisissez liaison téléphonique (modem) puis validez par **OK**.



Lors de la saisie d'un nouveau client, un transfert des informations saisies s'effectue automatiquement vers le fichier Clients.

② Les coordonnées et caractéristiques du client sont connues :

Appel du système

Statut de l'appel : ☐ appel initial ☒ numéro existant

Type d'accès : ☒ liaison série (RS232) ☐ liaison téléphonique (modem)

☐ Paramètres de l'appel à télécharger automatiquement

Buttons:

- choisissez numéro existant et liaison téléphonique (modem) puis validez par **OK**.

③ Vous accédez à cet écran :



Fichier clients

nom	numéro	code d'accès	n° d'appel	code acc. ligne	adresse	adm.
CLIENT ESSAI	001010	1111	0010101010	0		
DUPOND	001010	1234	0010101010	2		

Initialiser code d'accès AV client sélectionné : Identifiant : 00011122

Buttons:

- sélectionnez le client dans la liste puis cliquez sur **Accès au système**,
- ou double cliquez sur le client désiré.

Attente d'un appel entrant

Buttons:

Vous accédez à cet écran.

Utilisation du logiciel (suite)

Procédure de connexion avec la centrale

① Prenez votre téléphone puis composez le numéro de la centrale.

② La centrale décroche au bout de quelques sonneries.

Si un autre appareil (répondeur, télécopieur...) décroche, attendez 5 s puis composez rapidement à plusieurs reprises le code d'aiguillage jusqu'à l'énoncé du message d'accueil : "Tapez * puis code d'accès".

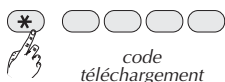
③ Composez sur votre clavier téléphonique la procédure suivante :

- Si vous utilisez le code installateur



OU

- si vous utilisez le code téléchargement



④ La centrale raccroche puis, 1 minute après, rappelle le numéro de contre appel utilisé.

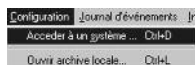
⑤ Un échange d'informations sécurisées s'établit alors entre l'ordinateur et la centrale à distance :

La suite de l'utilisation du logiciel se rapportant à ce type de connexion est décrite au § : Accéder aux paramètres du système.

Accéder au système pour un téléchargement à distance sans n° de contre appel



Vous devez au préalable avoir rempli aux conditions décrites au § : Téléchargement à distance sans n° de contre appel.



Accéder au système

Ce menu vous permet de télécharger l'installation d'un client de votre fichier Clients.

Pour cela, vous devez d'abord créer ou sélectionner le client (s'il existe) dans votre fichier Clients puis réalisez la procédure de connexion avec la centrale par le code installateur ou le code téléchargement.

Sélection du client

Deux possibilités vous sont proposées :

- ① Les coordonnées et caractéristiques du client ne sont pas connues :



saisissez tous les renseignements de votre client, choisissez liaison téléphonique (modem) puis permettez la connexion avec le système sans contre appel puis validez par **OK**.



Lors de la saisie d'un nouveau client, un transfert des informations saisies s'effectue automatiquement vers le fichier Clients.

Utilisation du logiciel (suite)

② Les coordonnées et caractéristiques du client sont connues :

The 'Appel du système' window is divided into two main sections. The left section contains input fields for: 'Numéro d'appel', 'Code d'appel', 'Code', 'Société', 'Nom du client', 'Prénoms du client', 'Adresse du client', 'Code postal', 'Ville', and 'Pays'. The right section, titled 'Statut de l'appel', has radio buttons for 'appel initial' and 'numéro existant'. Below this is a 'Type d'accès' section with icons and labels for 'Modem interne (RS232)' and 'Liaison téléphonique (modem)'. A checkbox 'Permettre l'accès au système sans appel' is also present. At the bottom right are 'OK' and 'Annuler' buttons.

- choisissez numéro existant, liaison téléphonique (modem) et permettre la connexion avec le système sans appel puis validez par **OK**.

③ Vous accédez à cet écran :



The 'Fichier clients' window displays a table of client records. Below the table is a search bar and a 'STOP' button.

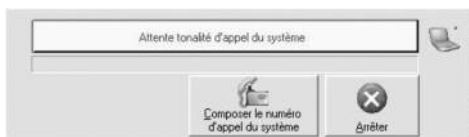
nom	nom de	code d'accès	n° d'appel	code acc. client	adresse	adm.
CLIENT ESSAI	DATEM	1111	00000000	0		
DUPOND	DATEM	1234	00000000	2		

Below the table, there is a search bar with the text 'Inclure code d'accès AV client location' and a value '10001122'. At the bottom right are 'Accès au système' and 'STOP' buttons.

- sélectionnez le client dans la liste puis cliquez sur **Accès au système**,
- ou double cliquez sur le client désiré.

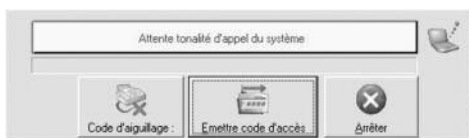
Procédure de connexion avec la centrale

- ① Cliquez sur **Composer le n° d'appel du système**

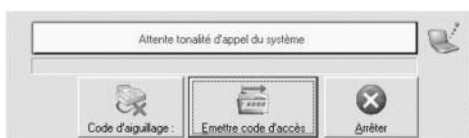


Le modem numérote

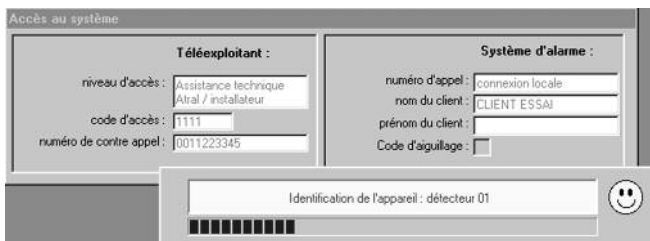
- ② La centrale décroche au bout de quelques sonneries.
Si un autre appareil (répondeur, télécopieur...) décroche, attendez 5 s puis cliquez sur **Code d'aiguillage** jusqu'à l'énoncé du message d'accueil : "Tapez * puis code d'accès".



- ③ Attendez que la centrale ait fini d'annoncer son message puis cliquez sur **Emettre code d'accès**.



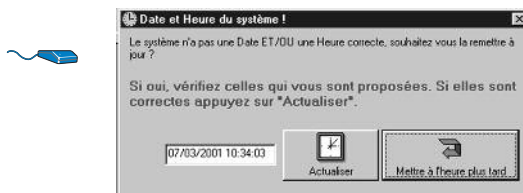
- ④ Un échange d'informations sécurisées s'établit alors entre l'ordinateur et la centrale à distance :



Utilisation du logiciel (suite)

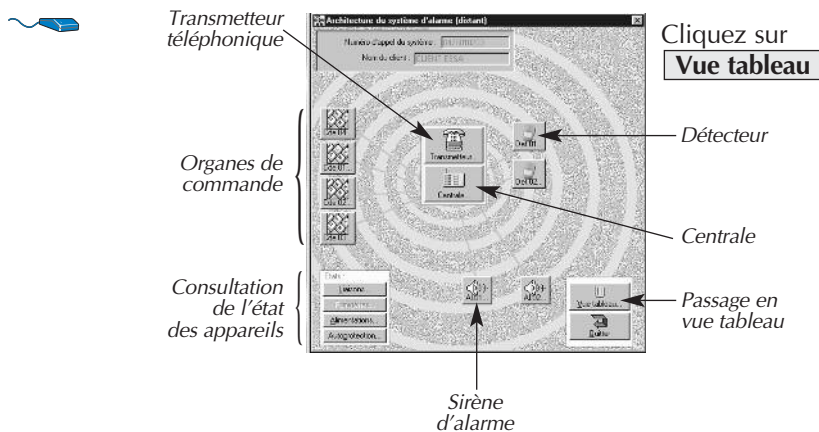
Accéder aux paramètres du système

La boîte de dialogue suivante peut vous proposer éventuellement d'actualiser l'heure et la date du système si elles sont différentes de celles programmées sur votre ordinateur ou de réaliser cette opération ultérieurement.



Cliquez sur **Actualiser**
ou
Mettre à l'heure plus tard.

L'écran suivant vous présente la vue graphique du système télé-chargé.

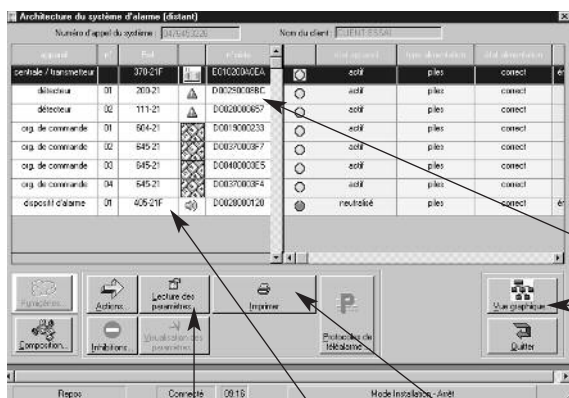


- Si vous sélectionnez la centrale, le transmetteur téléphonique ou la sirène d'alarme et effectuez en même temps un clic droit sur la souris, un menu contextuel vous est proposé qui permet entre autre la lecture des paramètres de l'appareil.
- Si vous laissez la souris sur un appareil, la référence commerciale et le numéro de série apparaissent automatiquement.

Vous pouvez alors maintenant télécharger les paramètres d'un des appareils suivants du système :

- la centrale-transmetteur,
- la sirène d'alarme (dispositif d'alarme).

Accéder aux paramètres de la centrale



Choisissez la centrale puis cliquez sur

Lecture des paramètres

N° de série de l'appareil

Retour à la vue graphique

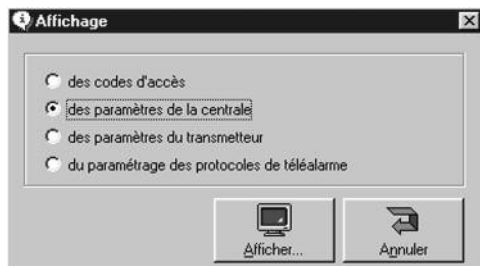
Lecture des paramètres

Référence commerciale de l'appareil

Impression d'un état *

Une fenêtre de téléchargement des paramètres vous signale le rapatriement en cours.

Une fois le téléchargement terminé, il vous est alors proposé d'afficher les paramètres de l'appareil :



Cochez la case "des paramètres de la centrale" puis **Afficher**



* Pour pouvoir imprimer un état, il est nécessaire de lire au préalable les paramètres

Utilisation du logiciel (suite)

L'écran suivant vous propose, par onglets séparés, tous les paramètres modifiables sur la centrale :

- **groupes et partiels** : modification du choix des groupes actifs pour les touches partiel1, partiel2 et présence,
- **temporisations** : modification des temporisations d'entrée et de sortie, des durées et retards de sonneries,
- **signalisations** : réglage des niveaux sonores et du type de signalisation des ordres envoyés,
- **déclenchements** : activation de l'avertissement et du déclenchement de la sirène,
- **affectation des détecteurs** : modification de l'apprentissage des détecteurs,
- **touches de commandes** : modification du paramétrage des touches de commande du clavier de la centrale,
- **autosurveillance** : activation de l'autoprotection radio et ligne téléphonique,
- **sortie relais** : paramétrage des relais internes,
- **divers** : blocage des mises en marche en cas d'anomalies,
- **autres** : non utilisé.

Paramétrage des groupes actifs pour les touches Partiel 1, Partiel 2 et Présence

Groupes et partiels - 1



Choisissez les groupes actifs pour chaque touche puis cliquez sur **Modifier**.

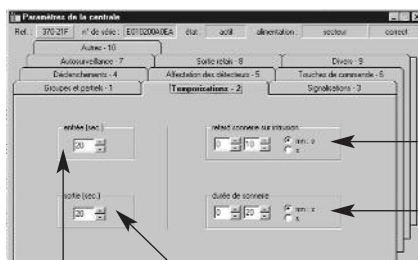
Active toutes les zones

Inactive toutes les zones



- Le passage à la couleur verte indique la modification du paramètre sélectionné.
- Le passage à la couleur noire indique la validation de la modification.

Temporisations



Cliquez sur l'onglet
Temporisations

Retard de
sonnerie

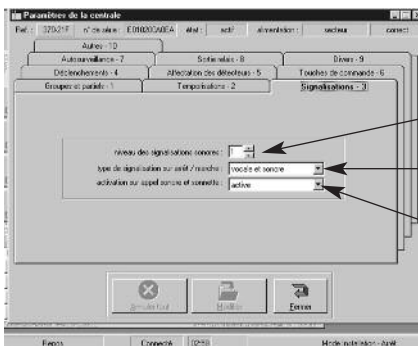
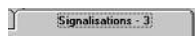
Durée de
sonnerie

Temporisation
d'entrée

Temporisation
de sortie

Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**

Signalisations



Cliquez sur l'onglet
Signalisations

Réglage des
niveaux sonores

Choix du type de signalisation
sur arrêt/marche

Activation sur appel
sonore et sonnette

Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

Déclenchements

Déclenchements - 4



Cliquez sur l'onglet
Déclenchements

Activation de l'avertissement
protection active

Activation du déclenchement
de la sirène en marche présence

Activation de la sirène
sur préalarme

Activation de la sirène
sur intrusion

Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Affectation des détecteurs

Affectation des détecteurs - 5



Cliquez sur l'onglet
Affectation des détecteurs

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.



Après chaque modification, cliquez à l'extérieur du champ de saisie pour valider le bouton **Modifier**.

Touches de commandes

Touches de commande - 6



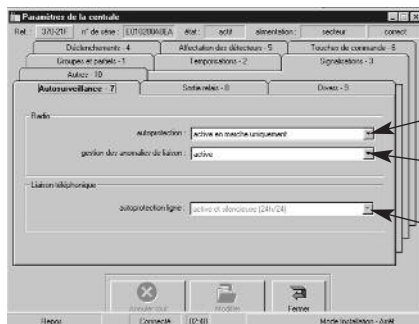
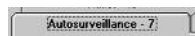
Cliquez sur l'onglet
Touches de commandes

Type d'accès
de la commande

Affectation
de la commande

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Autosurveillance



Cliquez sur l'onglet
Autosurveillance

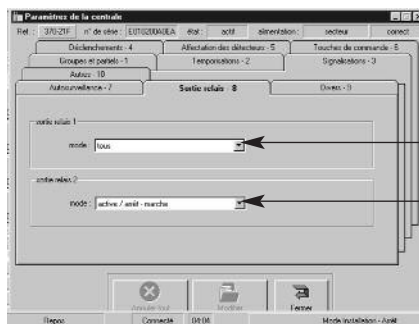
Activation
de l'*autoprotection* radio

Activation de la gestion
des anomalies radio

Activation de la protection
de la ligne téléphonique

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Sortie relais



Cliquez sur l'onglet
Sortie relais

Choix de l'activation
du relais 1

Choix de l'activation
du relais 2

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Divers



Cliquez sur l'onglet
Divers

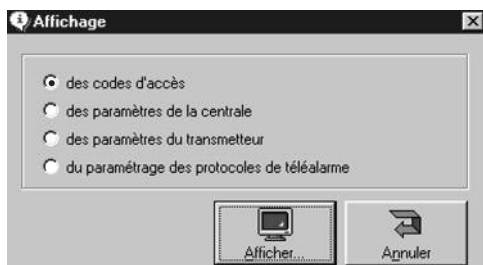
Choix de l'activation du
blocage des mises en marche

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

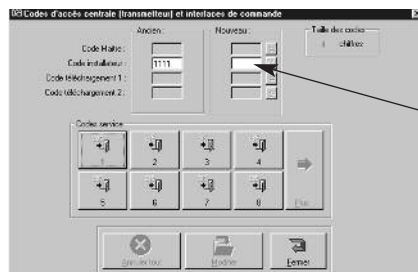
Modifier les codes d'accès centrale et interface de commande

Ce menu vous permet de modifier le code installateur et les 8 codes services.



Cochez la case
"des codes d'accès"
puis **Afficher**

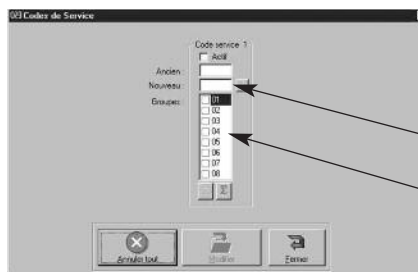
Modification du code installateur



Saisie du nouveau
code installateur

Puis cliquez sur **Modifier**.

Modification des codes services



Cliquez sur le bouton
du code service à modifier
dans la fenêtre précédente.

Saisie du nouveau
code service

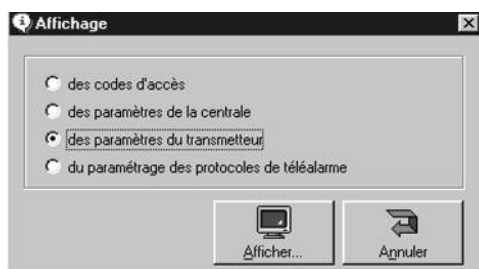
Choix des groupes
autorisés

Puis cliquez sur **Modifier**.

Accéder aux paramètres du transmetteur téléphonique de la centrale

Les paramètres modifiables du transmetteur sont les suivants :

- **liaison téléphonique** : paramétrage de la liaison téléphonique,
- **date et heures** : modification de l'horodatage et paramétrage de l'appel cyclique,
- **autosurveillance** : cf. page précédente,
- **répertoire d'appel** : modification des numéros des correspondants,
- **type de transmission** : choix du type de transmission (vocale, digitale ou vocale installateur) pour chaque cycle d'appel et validation de l'option écoute,
- **cycles d'appels** : choix du type d'alarme transmise par cycle d'appel,
- **arrêt/marche** : activation des arrêt/marche.



Cochez la case
"des paramètres
du transmetteur"
puis **Afficher**

Paramétrage de la liaison téléphonique



Cliquez sur l'onglet
Liaison téléphonique

Choix du type de numération

Choix du nombre de sonnerie
avant décroché

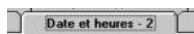
Choix du code d'ajustage

Choix de l'autoprotection
de la ligne téléphonique

Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

Date, heure et appels cycliques



Cliquez sur l'onglet
Date et heures

Choix de l'heure et de la date

Décalage
du 1^{er} appel cyclique

Périodicité des appels cycliques

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Répertoire des numéros d'appel



Cycle
principal

Cycles
secondaires

n°	nombre de téléphone	n° spécial	n° de contre-appel
cycle 1 - n° 1	0475452154		
cycle 1 - n° 2	0475452154		
cycle 2 - n° 3			
cycle 2 - n° 4			
cycle 2 - n° 5			
cycle 3 - n° 6			
cycle 3 - n° 7			

Cliquez sur l'onglet
Répertoire d'appel

Numéro de téléphone
du correspondant

Numéro de la mémoire
dans le cycle d'appel

Modifiez
les paramètres
puis cliquez
sur **Modifier**.



Ne rien saisir dans les colonnes n° spécial et n° de contre appel.

Pour valider la modification d'une saisie, vous devez sortir du champ de saisie en cliquant sur un autre champ.

Type de transmission pour chaque cycle d'appel

Type de transmission - 5



Protocoles de téléalarme	Identificateur	Protocole	Action associée
cycle 1 (n° 123)	1230996	voix particulier	accuse / interpellation
cycle 2 (n° 45)	11	voix particulier	inactive
cycle 3 (n° 678)	11	voix particulier	inactive

Cliquez sur l'onglet

Type de transmission

Modifiez les paramètres

puis cliquez sur **Modifier**.

Événements transmis pour chaque cycle d'appel

Cycles d'appels - 6



Evénement	Intensité	Démarrage
cycle 1 (n° 123)	incendie	initiation
cycle 2 (n° 45)	défaut	démarrage
cycle 3 (n° 678)	défaut	démarrage

Cliquez sur l'onglet

Cycles d'appels

Choix du type d'alarme transmise (intrusion, incendie...) pour chaque cycle

Modifiez les paramètres

puis cliquez sur **Modifier**.

Transmission des Arrêt/Marche

Arrêt / Marche - 7



Cliquez sur l'onglet

Arrêt/Marche

Modifiez les paramètres

puis cliquez sur **Modifier**.

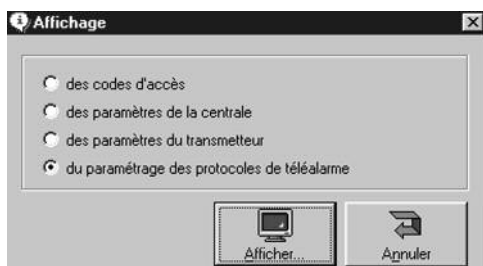
Utilisation du logiciel (suite)



Sur vue tableau
uniquement

Modifier le paramétrage des protocoles de téléalarme

Ce menu vous permet de paramétrer les codes de téléalarme (protocoles FSK 200 bauds et Télém) envoyés vers le télésurveilleur correspondant à chaque événement.



Cochez du paramètre des protocoles de téléalarme puis

Afficher.



Modifiez les codes de téléalarme puis cliquez sur **Modifier**.

Accéder au paramètre du communicateur

Ces fonctions ne sont disponibles que si :

- votre centrale est en version logiciel égale ou supérieure à 1.12.0.

● ● ● ● # 5 0 3 # # pour le vérifier,

code maître

- Votre logiciel Transload est en version égale ou supérieure à 1.7.0.
- Vous accédez au communicateur en **téléchargement local uniquement**.

Les paramètres modifiables du communicateur sont les suivants :

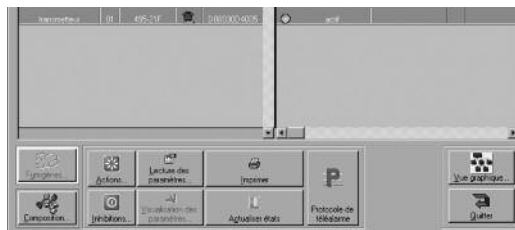
- **liaison téléphonique** : paramétrage de l'accès à distance,
- **date et heures** : paramétrage de l'appel cyclique,
- **autosurveillance** : visualisation de l'état de l'autoprotection mécanique et radio, paramètres non modifiables,
- **répertoire d'appel** : modification des numéros des correspondants,
- **type de transmission** : choix du type de transmission (vocale, digitale ou vocale installateur) pour chaque cycle d'appel et validation de l'option écoute,
- **cycles d'appels** : choix du type d'alarme transmise par cycle d'appel,
- **arrêt/marche** : activation des arrêt/marche, réglage du niveau sonore de la synthèse vocale, activation de la transmission des auto-protections en mode installation, activation de la fonction double appel.

Utilisation du logiciel (suite)

Composez sur le clavier de votre communicateur :

* 6 8 5 * # * *

- Si la valeur énoncé est "0", votre communicateur est identifié en tant que transmetteur par le logiciel de téléchargement.



Choisissez
"transmetteur"
puis cliquez sur

**Lecture des
paramètres**

- Si la valeur énoncé est "1", votre communicateur est identifié en tant qu'émetteur/récepteur générique (E/R générique) par le logiciel de téléchargement.



Choisissez
"E/R générique"
référence 495-21F
puis cliquez sur

**Lecture des
paramètres**



Si vous voulez accéder
au paramétrage
des onglets :

- Répertoire d'appel-4
- Type de transmission-5
- Cycles d'appels-6

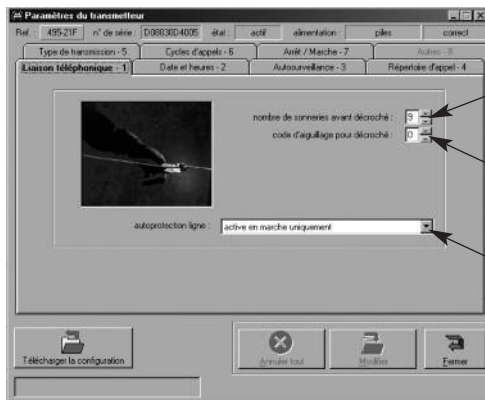
Cliquez sur

**Télécharger
la configuration**

Patiencez jusqu'au téléchargement complet de la configuration.

Liaison téléphonique

Cliquez sur l'onglet **Liaison téléphonique**



Nombre de sonnerie avant décroché de la commande à distance

Code d'agouillage pour décroché prioritaire

Détection de la coupure de ligne téléphonique

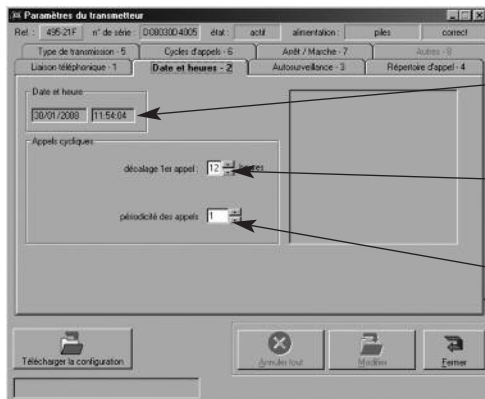
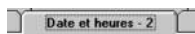
Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.



Chaque modification de paramètre est confirmé par un bip sur le communicateur.

Dates et heures

Cliquez sur l'onglet **Dates et heures**



Date et heure (non modifiable)

Décalage du 1^{er} appel cyclique

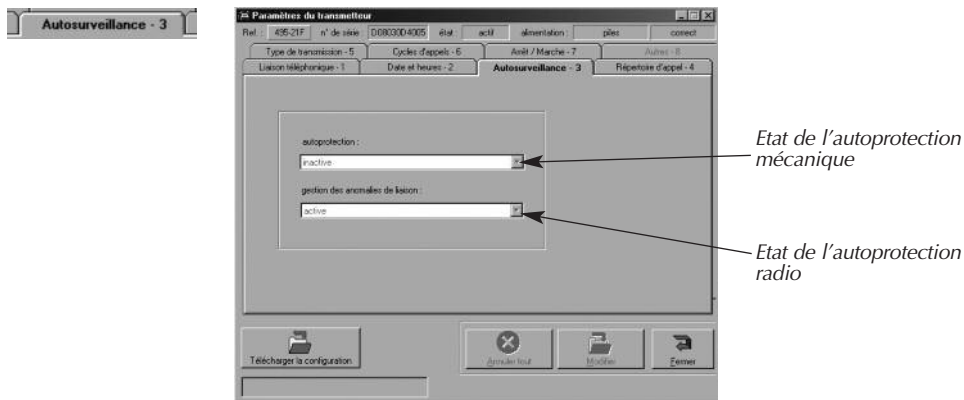
Périodicité de l'appel cyclique

Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

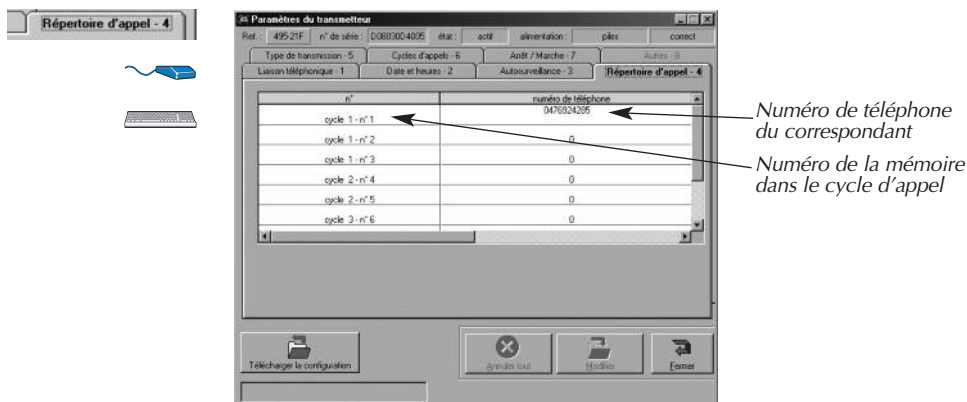
Autosurveillance

Cliquez sur l'onglet **Autosurveillance**



Répertoire d'appel

Cliquez sur l'onglet **Répertoire d'appel**



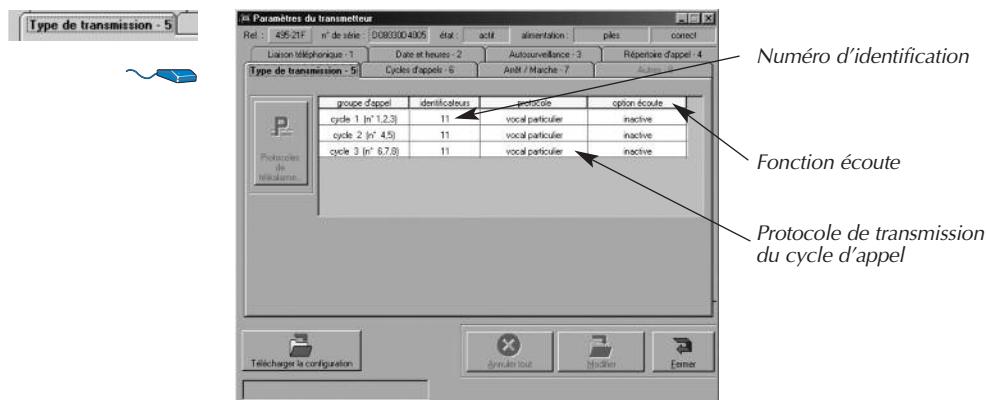
Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.



Pour valider la modification d'une saisie, vous devez sortir du champ de saisie en cliquant sur un autre champ.

Type de transmission

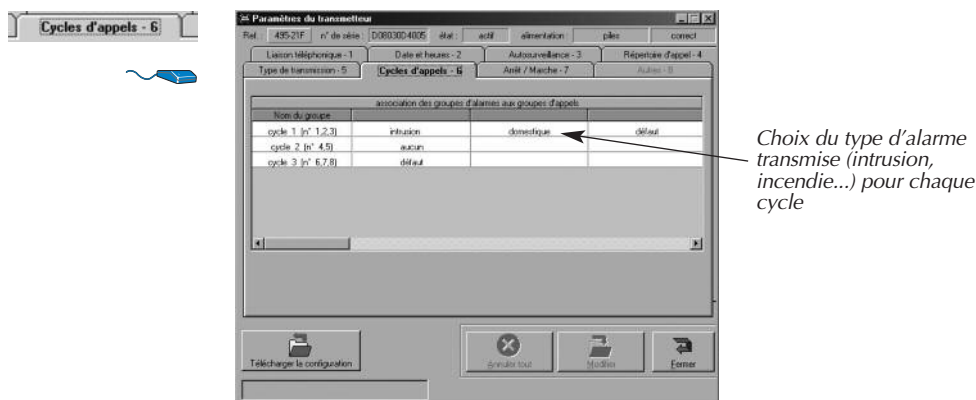
Cliquez sur l'onglet **Type de transmission**



Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Cycles d'appels

Cliquez sur l'onglet **Cycles d'appels**

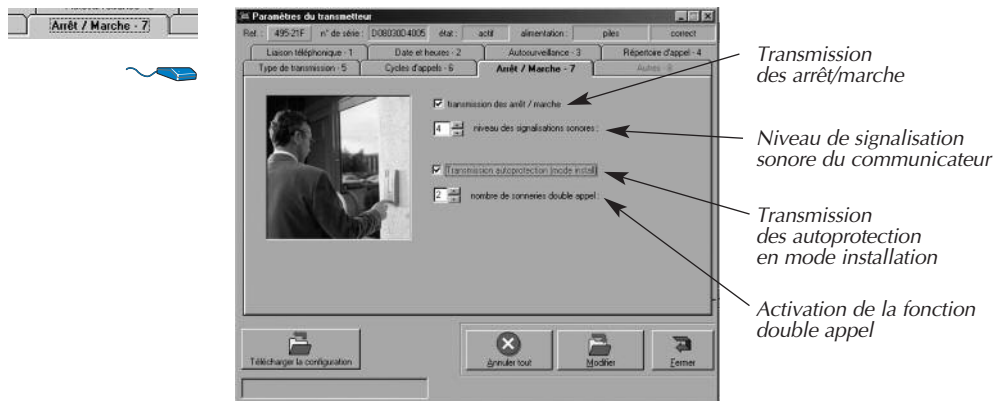


Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

Arrêt/Marche

Cliquez sur l'onglet **Arrêt/Marche**

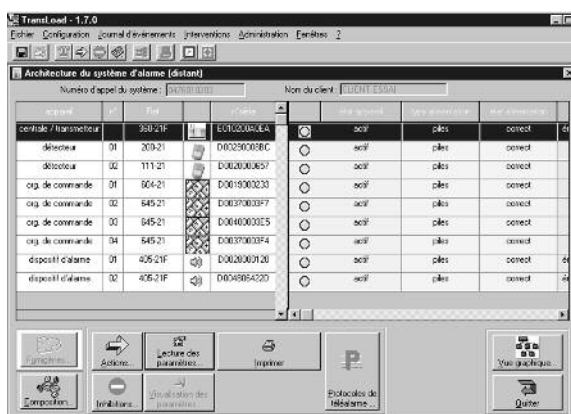


Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**.

Accéder aux paramètres de la sirène d'alarme

Les paramètres modifiables de la sirène sont les suivants :

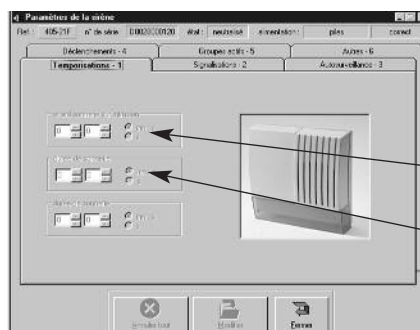
- **temporisations** : choix des retards et durée de sonnerie,
- **signalisations** : choix et réglage des signalisations sonores,
- **autosurveillance** : validation de la sonnerie en cas d'autoprotection radio et ligne téléphonique,
- **déclenchements** : choix des déclenchements,
- **groupes actifs** : groupes de déclenchement actifs sur préalarme
- **autres** : non utilisé.



Choisissez
"dispositif
d'alarme"
puis cliquez
sur

**Lecture des
paramètres**

Temporisations



Cliquez sur l'onglet
Temporisations

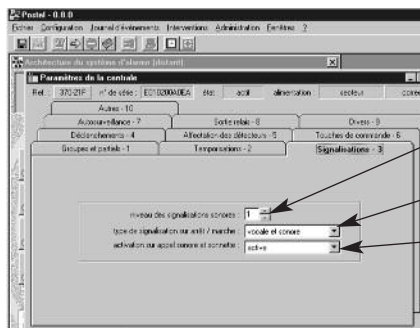
Choix du retard de sonnerie

Choix de la durée de sonnerie

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

Signalisations



Cliquez sur l'onglet
Signalisations

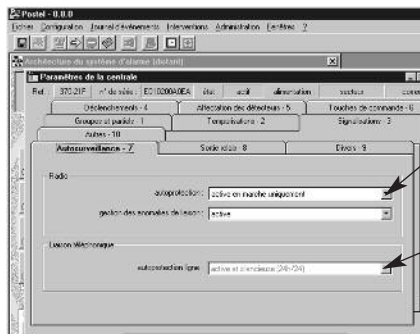
Réglage du niveau
des signalisations sonores

Choix du type de signalisation

Choix de l'activation sur appel
sonore et sonnette

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Autosurveillance



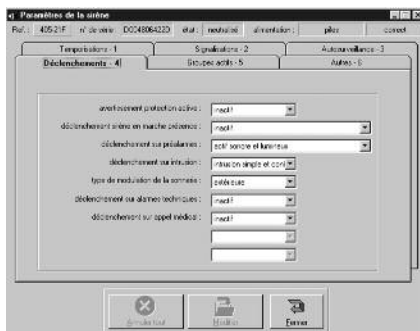
Cliquez sur l'onglet
Autosurveillance

Activation de la sonnerie en
cas d'autoprotection radio

Activation de la sonnerie
en cas d'autoprotection
ligne téléphonique

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

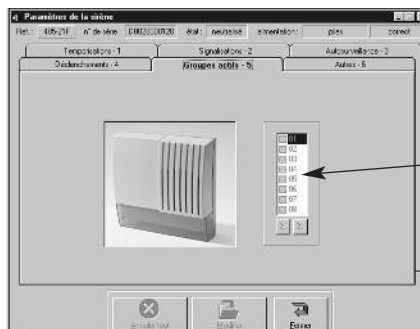
Déclenchements



Cliquez sur l'onglet
Déclenchements

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Groupes actifs



Cliquez sur l'onglet
Groupes actifs

*Choix des groupes activés
pour le déclenchement*

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)

Accéder aux paramètres du clavier mobile multifonction

Ces fonctions ne sont disponibles que si :

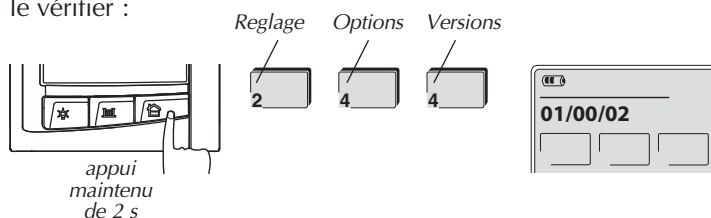
- votre centrale est en version logiciel égale ou supérieure à 1.10.2.

● ● ● ● ● # 5 0 3 # # pour le vérifier,

code maître

- votre clavier mobile multifonction est en version logiciel égale ou supérieure à 01.00.02.

Clavier en mode installation, composer la séquence ci-dessous pour le vérifier :

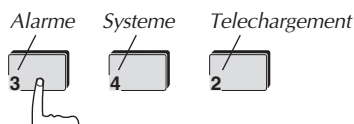


- Votre logiciel Transload est en version égale ou supérieure à 1.6.1.

Vous devez au préalable passer votre clavier mobile multifonction en mode téléchargement.

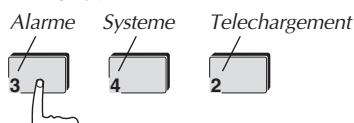
Téléchargement en local

- ① Vérifier que le clavier est en mode installation.
- ② Mettre le clavier en attente de téléchargement :



Téléchargement à distance

- ① Vérifier que le clavier est en mode utilisation.
- ② Demander au client de mettre le clavier en attente de téléchargement :



Les paramètres modifiables du clavier mobile multifonction sont les suivants :

- **Paramètres généraux** : validation et réglage des fonctions bip touches, rétroéclairage, du format d'affichage de la température ,de l'autorisation de la programmation des arrêt/marche automatique par l'utilisateur, de l'autorisation de l'activation de la simulation de présence par l'utilisateur, de l'activation de l'arrêt/marche automatique, du mode clavier, des touches P1, P2, et P3, des touches de la page ouvrant, des touches de la page lumière,
- **Arrêt/Marche auto** : choix et réglage des arrêt/marche automatique,
- **Simulation de présence** (fonction non disponible sur le 672-21F): choix et réglage de la simulation de présence,
- **autres** : non utilisé.



Choisissez "org.
de commande"
puis cliquez sur

Lecture des paramètres

Utilisation du logiciel (suite)

Paramètres généraux

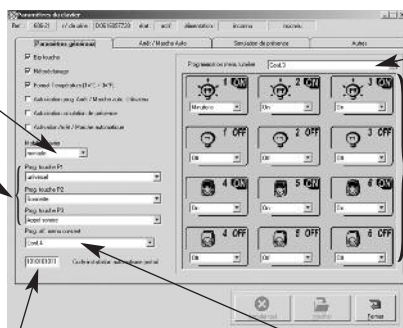
Cliquez sur l'onglet

Paramètres généraux



Choix du
mode clavier

Paramétrage
des touches
P1, P2 et P3.



Paramétrage du code
installation de l'automatisme
de portail Daitem (centrale
d'automatisme D7020)
à piloter

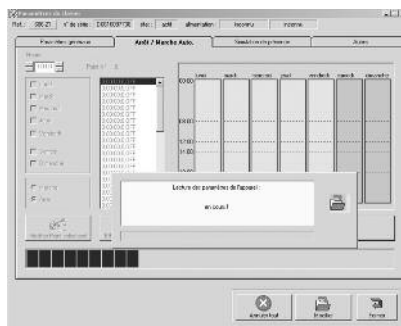
Choix de la
configuration
des touches de la
page Lumière

Paramétrage
des modes de
fonctionnement
des touches de la
page Lumière

Choix de la configuration
des touches de la page
ouvrant

Modifiez les paramètres puis cliquez sur **Modifier**

Arrêt/Marche auto

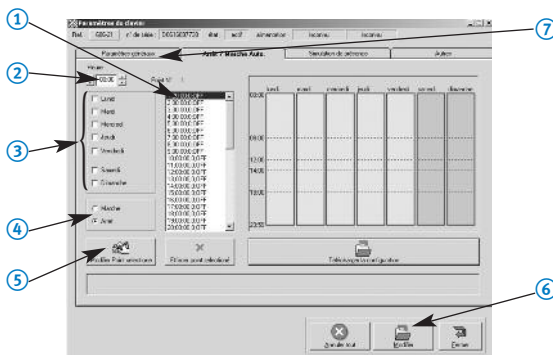


Cliquez sur l'onglet

Arrêt/Marche auto

puis

Télécharger la configuration



- ① Sélectionner le point de programmation.
- ② Sélectionner l'heure d'envoi de la commande.
- ③ Sélectionner le ou les jours concernés.
- ④ Sélectionner la commande à envoyer.
- ⑤ Cliquez sur **Modifier point sélectionné**.
- ⑥ Envoyer la nouvelle configuration au clavier en cliquant sur **Modifier**.
- ⑦ Activer l'arrêt/marche automatique (onglet **Paramètres généraux**) puis cliquez sur **Modifier**.



Il est conseillé de paramétrer les points de programmation puis d'envoyer la nouvelle configuration au clavier point par point.

Utilisation du logiciel (suite)

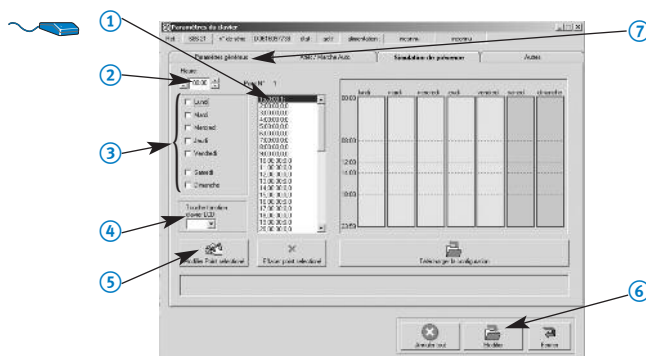
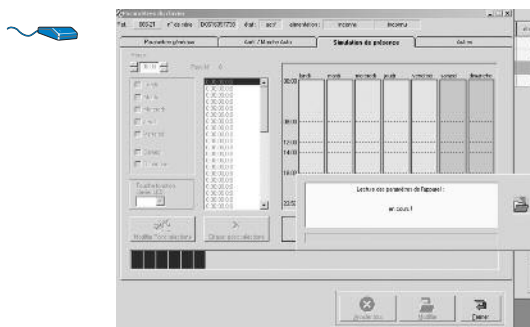
Simulation de présence (fonction non disponible sur le 672-21F)

Cliquez sur l'onglet

Simulation de présence

puis

Télécharger la configuration



- ① Sélectionner le point de programmation.
- ② Sélectionner l'heure d'envoi de la commande.
- ③ Sélectionner le ou les jours concernés.
- ④ Sélectionner la commande à envoyer.
- ⑤ Cliquez sur **Modifier point sélectionné**.
- ⑥ Envoyer la nouvelle configuration au clavier en cliquant sur **Modifier**.
- ⑦ Autoriser l'activation de la Simulation de présence par l'utilisateur (onglet **Paramètres généraux**) puis cliquez sur **Modifier**.



Il est conseillé de paramétrer les points de programmation puis d'envoyer la nouvelle configuration au clavier point par point.

Accéder aux paramètres du récepteur de commande et d'interface



Choisissez "E/R générique" puis cliquez sur

Lecture des paramètres



Mode de fonctionnement et canal d'activation des différents relais

Activation du récepteur uniquement en cas de coupure de ligne PTT sur la centrale

Détection d'éblouissement

Signalisation des changements de modes

Modifiez les paramètres (l'énoncé devient vert si la modification a été prise en compte, sinon cliquez sur une case voisine) puis cliquez sur **Modifier**.



Si après avoir cliquer sur **Modifier**, le contenu des cases

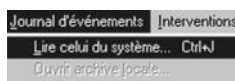
Relais n°	Mode	Canal
-----------	------	-------

devient rouge :

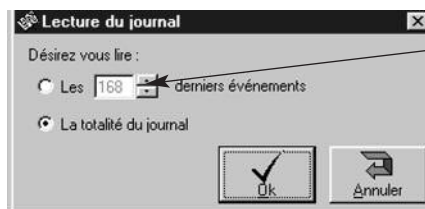
- ce mode de fonctionnement est impossible sur ce relais (exemple sur le **relais 1**, le mode de fonctionnement **ON/OFF** est impossible avec le canal **anomalie tension**)
- ou la modification n'a pas été prise en compte.

Reprenez alors votre programmation et/ou recliquez sur **Modifier**.

Utilisation du logiciel (suite)



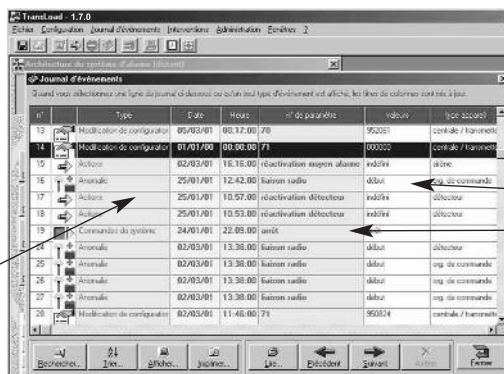
Consulter un journal d'événements



Choix du nombre d'événements consultables

Puis cliquez sur **OK**.

L'écran suivant vous présente la liste du nombre d'événements sélectionnés.



Type d'événement

Détails

Événement



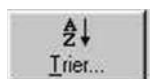
La signification des détails et l'intitulé des colonnes dépendent de l'événement sélectionné.



Recherche d'un événement particulier



Impression de la liste des événements



Tri des événements



Lecture du journal



Options d'affichage particulières

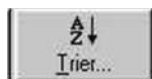


Rechercher un événement

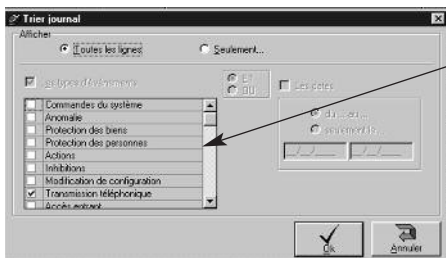


Sélection du type d'événement

Puis cliquez sur **OK**.



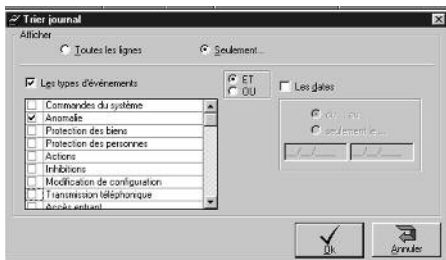
Trier par type d'événement et/ou par date



Choix des critères de tri

Puis cliquez sur **OK**.

Exemple : tri du journal d'événements par anomalie



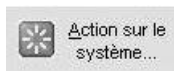
Puis cliquez sur **OK**.

Journal d'événements

Quand vous sélectionnez une ligne du journal ci-dessous ou qu'un seul type d'événement est affiché, les titres de colonnes sont mis à jour.

n°	Icon	Type	Date	Heure	type anomalie	début / fin	type appareil	
5	🔍	Anomalie	01/01/00	02:03:00	liaison radio	début	org. de commande	03
5	🔍	Anomalie	01/01/00	02:03:00	liaison radio	début	org. de commande	01
8	🔍	Anomalie	06/03/01	16:47:00	liaison radio	début	org. de commande	04
3	🔍	Anomalie	06/03/01	16:47:00	liaison radio	début	org. de commande	03

Utilisation du logiciel (suite)

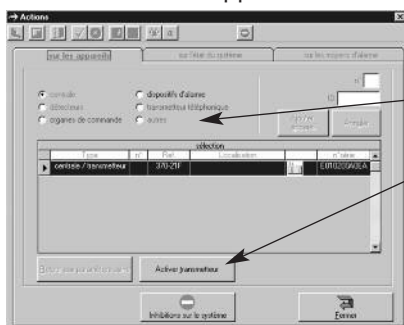


Bouton situé
sur la vue tableau

Téléagir

Ce menu vous permet :

- De réactiver un appareil neutralisé.



Cliquez sur l'onglet
sur les appareils

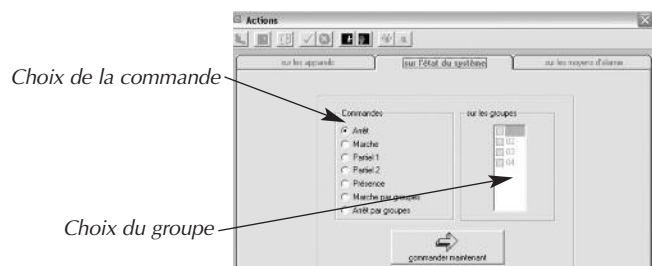
Choix de l'appareil*

Réactivation de l'appareil

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **Modifier**.

* Pour les relais radio ou les récepteurs de commande, choisir autres.

- D'agir sur l'état du système.



Cliquez sur l'onglet
sur l'état du système

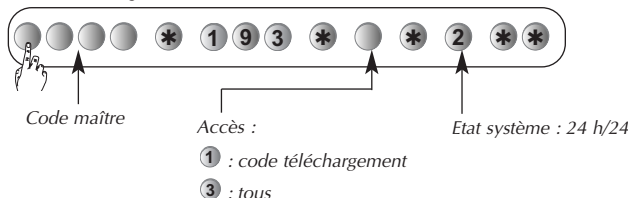
cette fenêtre apparaît vous permettant de commander votre système.

Modifiez les paramètres
puis cliquez sur **commande maintenant**.



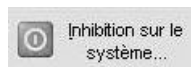
La commande à distance n'est possible que si :

- l'accès au téléchargement de votre centrale a été au préalable paramétré de cette façon :



- l'accès au système s'est fait à l'aide du code téléchargement,
- les codes maître et installateur ne se trouvent plus en paramètre usine,
- votre centrale est en version logiciel supérieure à 1.8.2 (●●●●● # 5 0 3 # # pour le vérifier).

code maître

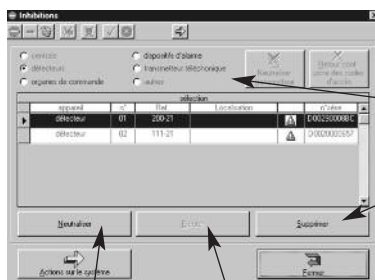


Inhibition sur le système...

Bouton situé sur la vue tableau

Téléinhiber

Ce menu vous permet de neutraliser ou d'éjecter un ou plusieurs appareils du système.



Choix de l'appareil*

Suppression de l'appareil

* Pour les relais radio ou les récepteurs de commande, choisir autres.

Neutralisation de l'appareil

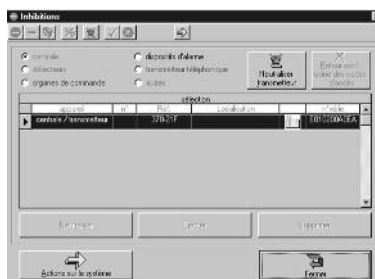
Ejection des détecteurs jusqu'à la prochaine mise en marche



L'opération de suppression d'un appareil par le bouton **Supprimer** est irréversible ; cela vous oblige à réintervenir sur l'installation de votre client pour réaliser de nouveau l'apprentissage de l'appareil.

Cas particulier : neutralisation du transmetteur

La neutralisation du transmetteur téléphonique empêche temporairement la transmission des appels téléphoniques vers les correspondants.



Cliquez sur **Neutraliser transmetteur**.



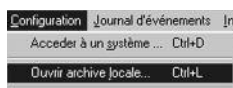
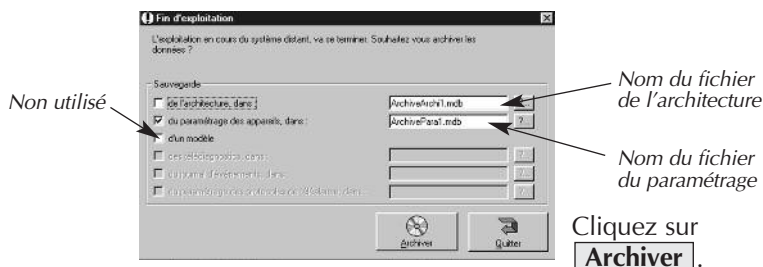
Il est tout à fait possible de réactiver ultérieurement la transmission des appels téléphoniques vers les correspondants.

FONCTIONS COMPLÉMENTAIRES

Archiver les informations d'un client

Pour chaque client, vous avez la possibilité de sauvegarder dans des fichiers séparés :

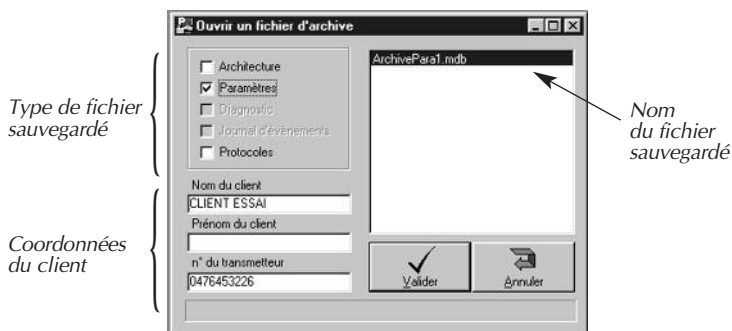
- l'architecture du système,
- le paramétrage des appareils,
- un modèle.



Ouvrir le fichier d'archive d'un client

Ce menu vous permet d'ouvrir un fichier d'architecture ou de paramètres d'un client qui a été au préalable sauvegardé.

Exemple : ouverture d'un fichier de paramètres

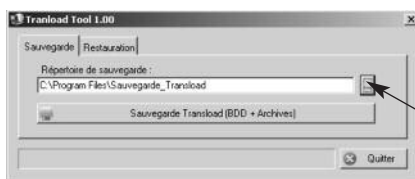




Sauvegarde de la base de donnée et des archives

Il est conseillé de sauvegarder périodiquement la base de donnée et les archives dans un répertoire à un emplacement différent (si possible sur un autre disque dur) de celui utilisé couramment (par défaut C:\Program Files\Transload\Bdd\mduArchives)

Vous pourrez ainsi restaurer ces copies de sauvegarde des éléments essentiels du Logiciel Tranload en cas de défaillance de votre ordinateur (cf : Restauration de la base de donnée et des archives).

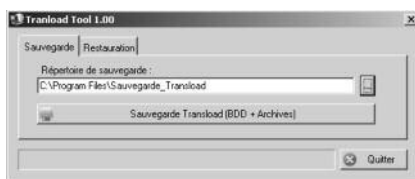


Cliquez sur **Sauvegarde**.

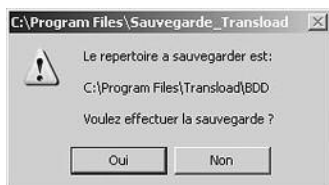
Puis sur cette icône.



Sélectionnez un répertoire de sauvegarde puis cliquez sur **OK**.

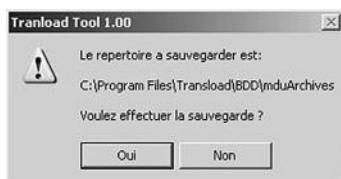
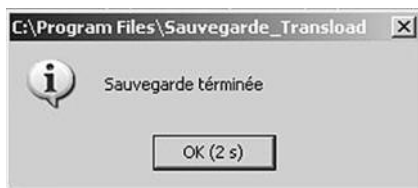


Cliquez sur **Sauvegarde Transload (BDD+Archives)**.

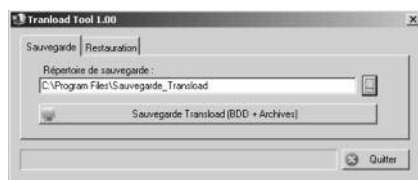
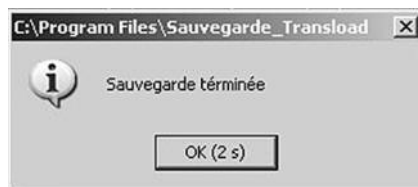


Puis sur **OK**.

Fonctions complémentaire (suite)



Cliquez sur **Oui**.



Cliquez sur **Quitter**.

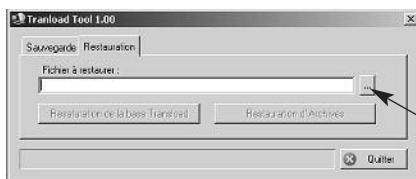


Cette fonction est aussi accessible par le menu Démarrer / Programmes / Tranload / TranloadTool.



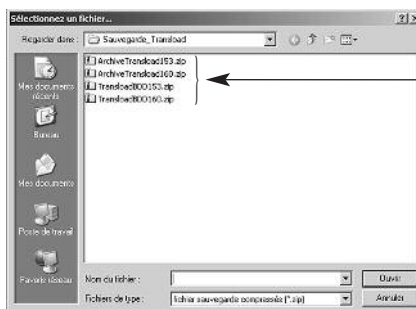
Restauration de la base de donnée et des archives

Ce menu vous permet de restaurer une base de donnée ou des archives qui ont été au préalable sauvegardé.



Cliquez sur **Restauration**.

Puis sur cette icône.

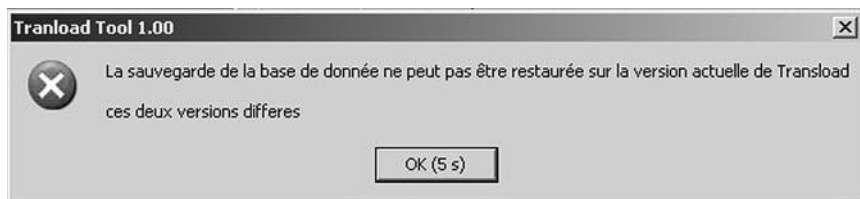


Sélectionnez une archive ou une base de donnée à restaurer

Puis cliquez sur **Ouvrir**.

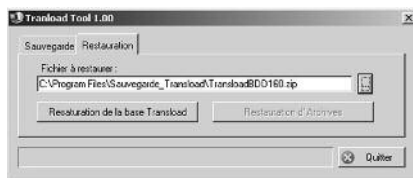


Il est impossible de restaurer une base de donnée d'une version logicielle différente de celle de la version de Tranload utilisée.



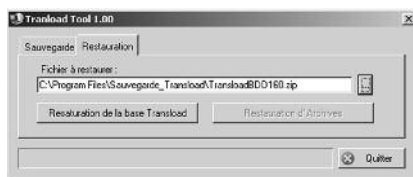
Exemple : il est impossible de restaurer une base de donnée sauvegardé avec Tranload version 1.5.3 à l'aide de Tranload version 1.6.1

Fonctions complémentaire (suite)



Cliquez sur

**Restauration de la base
Transload**



Cliquez sur **Quitter**.



Cette fonction est aussi accessible par le menu
Démarrer / Programmes / Transload / TransloadTool.

LES RACCOURCIS CLAVIER

Pour	Appuyer sur
Accéder à un système	CTRL + D
Définir les droits d'exploitations	F4
Modifier les mots de passe des utilisateurs	F8
Paramétrer la communication	F6
Gérer un fichier client	F5
Consulter le journal d'événements du système	CTRL + J
Téléagir	CTRL + A
Téléinhiber	CTRL + I
Ouvrir une archive locale	CTRL + L
Enregistrer	CTRL + S
Enregistrer sous	CTRL + U
Imprimer	CTRL + P
Quitter	CTRL + Q

QUE FAIRE SI ?

Message d'erreur	Action à réaliser
OLE automation, ActiveX ou CLS ID xxxx	Installer le composant MDAC (dossier sur le CD-ROM)
Erreur communication centrale	Appuyer sur F6 puis valider



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : **Hager Security SAS**

Adresse : **F-38926 Crolles Cedex - France**

08

Type de produit : **Logiciel de téléchargements**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :

- **Directive R&TTE : 99/5/CE**
- **Directive Basse Tension : 2006/95/CE**
- **Directive ROHS : 2002/95/CE**

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Références produits	810-21X
EN 300 220-2 V2.1.2 (2008)	X
EN 300 330-2 V1.1.1 (06/2001)	
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	
EN 55022 & 55024 (2002)	X
EN 60950 (04/2002)	X
TBR 21	X
EN 301 489-3 (12/2002)	X

Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 05/02/08

Signature :

Patrick Bernard

Directeur Recherche et Développement